

QUICKINSTALLGUIDE

VERS. 1.0

SE

1. Anslut headsetets USB-kontakt direkt i en ledig USB-port på datorn.
2. Lägg i cd-skivan och följ anvisningarna på bildskärmen för att installera programvarupaketet.
3. Innan du tar på dig headsetet ska du kontrollera att volymreglaget på kabelfjärrkontrollen är inställt på lägsta volym.
4. Anpassa längden på huvudremmen på båda sidorna om headsetet efter storleken på ditt huvud.
5. Justera mikrofonen i höjdded och håll den ungefär 2-3 cm framför munnen.

DK

1. Slut headsettets USB-stik til en USB-tilslutning direkte på pc'en.
2. Læg CD'en i og følg anvisningerne på skærmen for at installere softwarepakken.
3. Sørg for, at lydstyrken er stillet på den laveste indstilling på fjernbetjeningen, før headsettet sættes på.
4. Indstil hovedbåndets længde til den rigtige hovedstørrelse på begge sider af headsettet.
5. Indstil mikrofonen i højden, og sæt den 2 til 3 cm foran munden.

PL

1. Podłączyć wtyk USB zestawu słuchawkowego bezpośrednio do portu USB komputera.
2. Aby zainstalować pakiet oprogramowania, włożyć płytę CD i postępować zgodnie ze wskazówkami na ekranie.
3. Przed nalożeniem zestawu słuchawkowego zwrócić uwagę, aby ustawić minimalną głośność regulatora głośności na pilocie kablowym.
4. Dopasować pałąk po obu stronach zestawu słuchawkowego do rozmiaru głowy.
5. Wyregulować wysokość mikrofonu i ustawić ok. 2 do 3 cm od ust.

HU

1. Csatlakoztassa a headset USB-csatlakozóját közvetlenül egy számítógép szabad USB-portjához.
2. Helyezze be a CD-t és a képernyőn megjelenő utasításokat követve telepítse a szoftvercsomagot.
3. Mielőtt felhelyezné a headsetet ügyeljen arra, hogy a hangerő-szabályozó a vezetékes távirányítón a minimális hangerőre legyen állítva.
4. Állítsa be mindkét oldalon a saját fejméretéhez a headset fejpántjának hosszát.
5. Helyezze a mikrofont a megfelelő magasságba és állítsa 2 – 3 cm-re a szájától.

CZ

1. USB konektor headsetu připojte přímo do USB portu na počítači.
2. Nainstalujte softwarový balík - vložte CD do příslušné mechaniky a postupujte podle pokynů na obrazovce.
3. Před nasazením headsetu se ujistěte, že je regulátor hlasitosti na kabelovém ovladači nastaven na minimální hlasitost.
4. Upravte délku náhlavního pásku na obou stranách headsetu na vaši velikost hlavy.
5. Upravte výšku mikrofonu a nastavte ho asi 2 až 3 cm před ústa.

GR

1. Συνδέστε απευθείας το βύσμα USB του ακουστικού κεφαλής σε μια θύρα USB του υπολογιστή.
2. Για την εγκατάσταση του απαραίτητου λογισμικού, τοποθετήστε το CD στον υπολογιστή και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη σας.
3. Πριν φορέσετε τα ακουστικά κεφαλής, βεβαιωθείτε ότι ο ρυθμιστής έντασης του καλωδίου τηλεχειρισμού βρίσκεται στη χαμηλότερη στάθμη έντασης.
4. Προσαρμόστε αμφίπλευρα τη διάταξη ρύθμισης των ακουστικών στο κεφάλι σας.
5. Προσαρμόστε το μικρόφωνο στο ύψος του στόματος και σε απόσταση 2 έως 3 cm.

BG

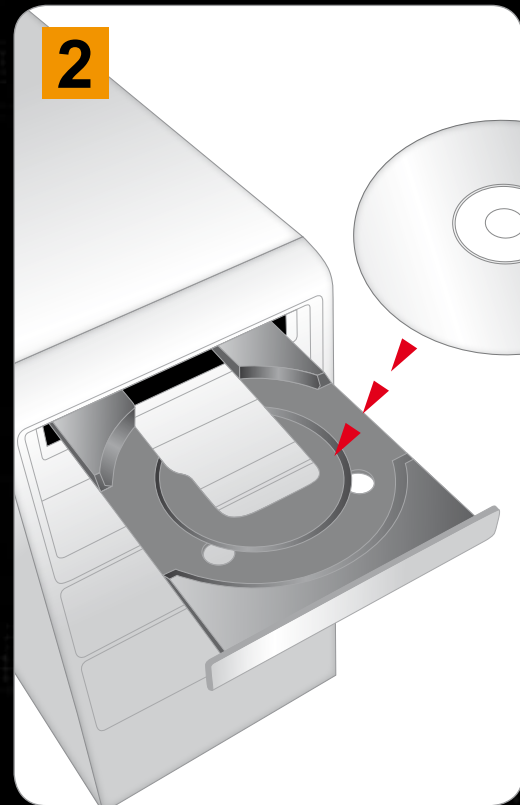
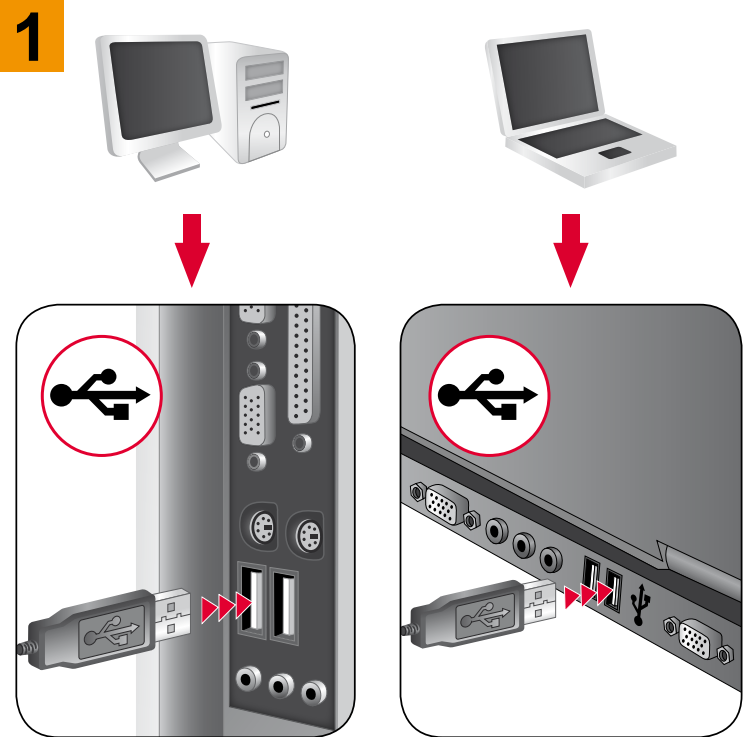
1. Включете USB буксата на слушалките директно в един от USB портовете на компютъра.
2. Поставете компактдиска и следвайте указанията от монитора, за да инсталирате софтуерния пакет.
3. Преди да включите слушалките, уверете се, че регулаторът на звука, намиращ се върху кабела, е поставен на минимална сила на звука.
4. Нагласете дължината на рамената от двете страни на слушалките така, че да бъдат еднакво дълги.
5. Нагласете височината на микрофона така, че да бъде на 2 до 3 cm от устата Ви.

SI

1. Priključite USB vtič slušalk z mikrofonom na USB priključek neposredno na računalnik.
2. Vstavite CD in sledite navodilom na zaslonu ter tako namestite programsko opremo.
3. Pred nameščanjem slušalk z mikrofonom bodite pozorni, da je glasnost na kabelskem daljinskem upravljalniku nastavljena na minimalno.
4. Na obeh straneh slušalk z mikrofonom prilagodite dolžino naglavnega loka velikosti svoje glave.
5. Nastavite višino mikroфона in ga namestite 2 do 3 cm stran od ust.



●●● www.speed-link.com ●●●



EN

1. Plug the headset's USB connector into a USB port directly on the PC.
2. Insert the CD and follow the on-screen instructions to install the software package.
3. Before placing the headset on your head, make sure the volume control on the in-line remote is set to a minimum level.
4. Adjust the length of the headband on both sides of the headset to suit the size of your head.
5. Adjust the microphone so it is positioned around 2 to 3cm from your mouth.

DE

1. Den USB-Stecker des Headsets an einen USB-Anschluss direkt am PC anschließen.
2. CD einlegen und den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen, um das Softwarepaket zu installieren.
3. Vor dem Aufsetzen des Headsets darauf achten, dass der Lautstärkeregler an der Kabelfernbedienung auf minimale Lautstärke gestellt ist.
4. Die Länge des Kopfbands auf beiden Seiten des Headsets an die eigene Kopfgröße anpassen.
5. Das Mikrofon in der Höhe verstellen und etwa 2 bis 3 cm vor den Mund führen

FR

1. Relier la fiche USB du combiné casque-micro directement à une prise USB sur le PC.
2. Insérer le CD et suivre les instructions à l'écran pour installer la suite logicielle.
3. Avant d'enfiler le combiné casque-micro, vérifier que la commande du volume est réglée sur le minimum sur la télécommande filaire.
4. Ajuster la longueur de l'arceau des deux côtés du combiné casque-micro en fonction de la taille de votre tête.
5. Régler la hauteur du microphone et le placer à 2 ou 3 cm devant la bouche.

NL

1. Sluit de USB-stekker van de headset aan op een USB-aansluiting van de PC.
2. Cd afspelen en de aanwijzingen op het scherm volgen om het softwarepakket te installeren.
3. Controleer voor het opdoen van de headset of de volumeregelaar aan de kabel op het laagste volume is ingesteld.
4. Pas de lengte van de hoofdband aan beide kanten van de headset aan op je hoofd.
5. Verstel de microfoon in hoogte en plaats deze ongeveer 2 tot 3 cm voor de mond.

ES

1. Enchufar el conector USB del headset a un puerto libre USB del ordenador.
2. Introduce el CD en la unidad de CDs y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar el software correspondiente.
3. Antes de ponerte el headset ten cuidado para que el volumen que está en el cable de mando a distancia se encuentre al mínimo.
4. La longitud de la diadema se adapta al tamaño de la cabeza en ambos lados del headset.
5. El micrófono es extensible y se coloca a unos 2 a 3 cm de la boca.

IT

1. Collegare il connettore USB della cuffia alla porta USB del PC.
2. Inserire il CD e seguire le istruzioni sullo schermo per installare il pacchetto software.
3. Prima di indossare l'headset, accertarsi che il regolatore di volume sul telecomando a filo sia impostato al minimo.
4. Adattare la lunghezza dell'archetto su entrambi i lati dell'headset alla dimensione della testa.
5. Regolare il microfono in altezza e avvicinarlo alla bocca a una distanza di 2-3 cm.

TR

1. Kulaklık setinin USB fişini doğrudan bilgisayardaki USB bağlantısına bağlayınız.
2. CD'yi takınız ve yazılım paketini kurmak için ekrandaki talimatları takip ediniz.
3. Kulaklık setini yerleştirmeden önce, kablolu uzaktan kumandadaki ses düzeyi ayar düğmesinin en düşük ses düzeyine getirilmiş olmasına dikkat ediniz.
4. Kulaklık setinin her iki tarafındaki kafa bantlarının uzunluğunu kendi kafa büyüklüğüne adapte ediniz.
5. Mikrofonun yüksekliğini ayarlayınız ve mikrofonu ağızınızın yaklaşık 2 ila 3 cm önüne getiriniz.

RU

1. Подключить USB-соединитель наушников к USB-порту компьютера.
2. Вставить компакт-диск и установить программное обеспечение согласно инструкциям на экране.
3. Перед надеванием наушников установить минимальную громкость при помощи регулятора громкости на кабеле.
4. Отрегулировать дужки наушников с обеих сторон под размер головы.
5. Отрегулировать высоту микрофона и расположить его на расстоянии 2-3 см от рта.